

Finnish (suomi)

## Johdantoriitit

Ristin merkki

Isän ja Pojan ja Pyhän Hengen  
nimessä.

Aamen

Tervehdys

Herramme Jeesuksen Kristuksen  
armo, ja Jumalan rakkaus, ja Pyhän  
Hengen yhteisö Ole kaikkien  
kanssa.

Ja henkesi kanssa.

Rangaistuslaki

Veljet (veljet ja sisaret),  
tunnustakaamme syntimme, Ja niin  
valmistaudu juhlimaan pyhiä  
mysteerejä.

Tunnustan Kaikkivaltiaan Jumalan Ja  
sinulle, veljeni ja sisareni, että olen  
suuresti syntiä, ajatuksissani ja  
sanoissani, mitä olen tehnyt ja mitä  
en ole tehnyt, minun vikani kautta,  
minun vikani kautta, kaikkein  
vakavimman vikani kautta; Siksi  
pyydän siunattu Mary Ever-Virgin,  
Kaikki enkelit ja pyhät, Ja sinä,  
veljeni ja sisareni, rukoilla minun  
puolestamme Herralle meidän  
Jumalamme.

Voi Kaikkivaltias Jumala armahtaa  
meitä, Anteeksi meille syntimme, Ja  
vie meidät ikuiseen elämään.

Aamen

Kyrie

Lithuanian (Lietuvis)

## Įvadinės apeigos

Kryžiaus ženklas

Vardan Dievo Tėvo, ir Sūnaus, ir  
Šventosios Dvasios.

Amen

Pasisveikinimas

Viešpaties Jėzaus Kristaus  
malonė, Dievo Tėvo meilė ir  
Šventosios Dvasios bendrystė  
tebūna su jumis visais.

Ir su tavo dvasia.

Gailesčio aktas

Broliai (broliai ir seserys),  
pripažinkime savo nuodėmes, Ir  
taip pasiruoškite švęsti šventas  
paslaptis.

Aš prisipažįstu visagaliui Dievui Ir  
tau, mano broliai ir seserys, kad  
aš labai nusidėjau, Mano mintyse  
ir mano žodžiais, Tai, ką  
padariau, ir to, ko man nepavyko  
padaryti, Per mano kaltę, Per  
mano kaltę, Dėl mano  
sunkiausios kaltės; Todėl klausiu  
palaimintos Marijos visur-virgin,  
Visi angelai ir šventieji, Ir tu,  
mano broliai ir seserys, melstis  
už mane Viešpačiui, mūsų Dievui.

Tegul visagalis Dievas pasigailės  
mūsų, Atleisk mums savo  
nuodėmes, Ir atvesk mus į  
amžinąjį gyvenimą.

Amen

Kyrie

Finnish (suomi)

**Herra, armahda.**

Herra, armahda.

**Kristus, armahda.**

Kristus, armahda.

**Herra, armahda.**

Herra, armahda.

Gloria

Kunnia Jumalalle korkeimmalla, Ja  
maan päällä rauhaa ihmisille, joilla  
on hyvä tahto. Kiitämme sinua,  
Siunaamme sinua, Rakastamme  
sinua, Me kunnioitamme sinua,  
Kiitämme sinulle suuresta  
kunniastasi, Herra Jumala,  
taivaallinen kuningas, Oi Jumala,  
Kaikkivaltias Isä. Herra Jeesus  
Kristus, vain syntynyt poika, Herra  
Jumala, Jumalan karitsa, Isän poika,  
Otat pois maailman synnit,  
armahda meitä; Otat pois maailman  
synnit, vastaanottaa rukouksemme;  
istut isän oikeassa kädessä,  
Armahda meitä. Sinulle yksin olet  
Pyhä, Sinä yksin olet Herra, Sinä  
yksin olet korkeimmat, Jeesus  
Kristus, Pyhän Hengen kanssa, Isän  
Jumalan kunniassa. Aamen.

Kerätä

**Rukoilkaamme.**

Aamen.

**Sanan liturgia**

Ensimmäinen lukeminen

Herran sana.

Kiitos Jumalalle.

Vastauspsalmi

Toinen luku

Lithuanian (Lietuvis)

**Viešpatie pasigailėk.**

Viešpatie pasigailėk.

**Kristau, pasigailėk.**

Kristau, pasigailėk.

**Viešpatie pasigailėk.**

Viešpatie pasigailėk.

Gloria

Garbė Dievui aukštybėse, o  
žemėje ramybė geros valios  
žmonėms. Mes giriame tave, mes  
laiminame tave, mes tave  
dieviname, mes šloviname tave,  
dėkojame tau už didžiulę šlovę,  
Viešpatie Dieve, dangaus  
karaliau, O Dieve, visagalis Tėve.  
Viešpatie Jėzau Kristau,  
Viengimis Sūnų, Viešpatie Dieve,  
Dievo Avinėli, Tėvo Sūnau, tu  
naikini pasaulio nuodėmes,  
pasigailėk mūsų; tu naikini  
pasaulio nuodėmes, priimk mūsų  
maldą; tu sėdi Tėvo dešinėje,  
pasigailėk mūsų. Juk tu vienas esi  
Šventasis, tu vienas esi Viešpats,  
tu vienas esi Aukščiausiasis,  
Jėzus Kristus, su Šventąja Dvasia,  
Dievo Tėvo šlovėje. Amen.

Surinkti

**Pasimelskime.**

Amen.

**Žodžio liturgija**

Pirmasis svarstymas

Viešpaties žodis.

Ačiū Dievui.

Atsakomoji psalmė

Antrasis svarstymas

## Finnish (suomi)

Herran sana.  
Kiitos Jumalalle.  
Evankeliumi

**Herra olkoon kanssasi.**

Ja henkesi kanssa.

**Lukeminen Pyhästä evankeliumista  
N.**

Kunnia sinulle, Herra

**Herran evankeliumi.**

Ylistys sinulle, Herra Jeesus Kristus.

## Uskon ammatti

Uskon yhteen jumalaan,  
Kaikkivaltiaan isä, taivaan ja maan  
valmistaja, Kaikista näkyvistä ja  
näkymättömistä asioista. Uskon  
yhteen Herraan Jeesukseen  
Kristukseen, ainoa syntynyt  
Jumalan poika, Isän syntynyt ennen  
kaiken ikäistä. Jumala Jumalasta,  
Valo valosta, Todellinen Jumala  
todelliselta Jumalalta, syntynyt, ei  
tehty, välttämätön isän kanssa;  
Hänen kautta kaikki asiat tehtiin.  
Meille miehille ja pelastuksellemme  
hän tuli alas taivaasta, ja Pyhän  
Hengen oli inkarnoitunut Neitsyt  
Mariasta, ja tuli mies. Meidän  
vuoksi hänet ristiinnaulittiin Pontius  
Pilatuksen alla, Hän kärsi  
kuolemasta ja haudattiin, Ja nousi  
jälleen kolmantena päivänä Pyhien  
kirjoitusten mukaisesti. Hän nousi  
taivaaseen ja istuu isän oikeassa  
kädessä. Hän tulee jälleen  
kunniassa Arvioida elävät ja  
kuolleet Ja hänen valtakunnassaan

## Lithuanian (Lietuvis)

Viešpaties žodis.

Ačiū Dievui.

Evangelija

**Viešpats tebūna su tavimi.**

Ir su savo dvasia.

**Šventosios Evangelijos skaitinys  
pagal N.**

Šlovė tau, Viešpatie

**Viešpaties Evangelija.**

Šlovė tau, Viešpatie Jėzau  
Kristau.

## Tikėjimo profesija

Tikiu į vieną Dievą, visagalis  
Tėvas, dangaus ir žemės kūrėjas,  
visų matomų ir nematomų  
dalykų. Tikiu į vieną Viešpatį Jėzų  
Kristų, Viengimis Dievo Sūnus,  
gimęs iš Tėvo prieš visus amžius.  
Dievas nuo Dievo, Šviesa iš  
šviesos, tikras Dievas iš tikro  
Dievo, gimęs, nesukurtas, su  
Tėvu susijęs; per jį viskas buvo  
sukurta. Dėl mūsų, vyrų, ir dėl  
mūsų išgelbėjimo jis nužengė iš  
dangaus, ir per Šventąją Dvasią  
įsikūnijo Mergelė Marija, ir tapo  
žmogumi. Dėl mūsų jis buvo  
nukryžiuotas valdant Poncijui  
Pilotui, jis mirė ir buvo  
palaidotas, ir vėl prisikėlė trečią  
dieną pagal Šventąjį Raštą. Jis  
pakilo į dangų ir sėdi Tėvo  
dešinėje. Jis vėl ateis šlovėje  
teisti gyvuosius ir mirusiuosius ir  
jo karalystei nebus galo. Tikiu į  
Šventąją Dvasią, Viešpatį,  
gyvybės davėją, kuris kyla iš

## Finnish (suomi)

ei ole loppua. Uskon Pyhään Henkeen, Herran, elämän antajaan, joka etenee isältä ja pojalta, kuka isän ja pojan kanssa on rakastettu ja kunnioitettu, Kuka on puhunut profeettojen kautta. Uskon yhteen, pyhään, katoliseen ja apostoliseen kirkkoon. Tunnustan yhden kasteen syntien anteeksiannosta ja odotan kuolleiden ylösnousemusta ja tulevan maailman elämä. Amen.

Saarna

Yleinen rukous

**Rukoilemme Herran kanssa.**

Herra, kuule rukouksemme.

## Eucharistisen liturgia

Tukeva

Siunattu olkoon Jumala ikuisesti.

**Rukoile, veljet (veljet ja sisaret), että uhraukseni ja sinun Voi olla Jumalan hyväksyttävä, Kaikkivaltias isä.**

Hyväksy Herra uhraus käsissäsi Hänen nimensä kiitosta ja kunniaa, hyväksi ja kaiken hänen pyhän kirkonsa hyvä.

Aamen.

Eucharistinen rukous

**Herra olkoon kanssasi.**

Ja henkesi kanssa.

**Nosta sydämesi.**

Nostamme heidät Herran luo.

**Kiitäkaamme Herralle meidän Jumalamme.**

Se on oikein ja vain.

## Lithuanian (Lietuvis)

Tėvo ir Sūnaus, kuris kartu su Tėvu ir Sūnumi yra garbinamas ir šlovinamas, kuris kalbėjo per pranašus. Tikiu viena, šventa, katalikų ir apaštalių bažnyčia. Išpažįstu vieną Krikštą nuodėmėms atleisti ir laukiu mirusiųjų prisikėlimo ir būsimos pasaulio gyvenimą. Amen.

Homilija

Visuotinė malda

**Meldžiame Viešpatį.**

Viešpatie, išklausk mūsų maldą.

## Eucharistijos liturgija

Pasiūla

Palaimintas Dievas per amžius.

**Melskitės, broliai (broliai ir seserys), kad mano ir tavo auka gali būti priimtina Dievui, visagalis Tėvas.**

Tegul Viešpats priima auką iš jūsų rankų jo vardo šlovei ir šlovei, mūsų labui ir visos jo šventosios Bažnyčios geris.

Amen.

Eucharistinė malda

**Viešpats tebūna su tavimi.**

Ir su savo dvasia.

**Pakelkite savo širdis.**

Mes pakeliame juos į Viešpatį.

**Dėkokime Viešpačiui, savo Dievui.**

Tai teisinga ir teisinga.

## Finnish (suomi)

Pyhä, pyhä, pyhä Herra isäntien  
Jumala. Taivas ja maa ovat täynnä  
kirkkauttasi. Hosanna korkein.  
Siunattu on se, joka tulee Herran  
nimessä. Hosanna korkein.

### Uskon mysteeri.

Julistamme kuolemasi, Herra, ja  
tunnustaa ylösnousemuksesi  
Kunnes tulet taas. Tai: Kun syömme  
tätä leipää ja juomme tätä kuppia,  
julistamme kuolemasi, Herra,  
Kunnes tulet taas. Tai: Pelastaa  
meidät, maailman pelastaja,  
Ristilläsi ja ylösnousemuksella Olet  
vapauttanut meidät.

Aamen.

Ehtoollisriitti

### Vapahtajan komennossa ja muodostettu jumalallinen opetus, uskallamme sanoa:

Isämme, joka taide taivaassa,  
pyhitetty olkoon sinun nimesi; sinun  
valtakuntasi tulee, Sinun tulee  
tehdä maan päällä sellaisena kuin  
se on taivaassa. Anna meille tänä  
päivänä meidän jokapäiväinen  
leipämme, ja anna meille anteeksi  
rikoksemme, Kun annamme  
anteeksi niitä, jotka ylittävät meitä  
vastaan; ja johda meitä  
kiusaukseen, Mutta vapauta meidät  
pahasta.

Vapauta meille, Herra, rukoilemme,  
jokaisesta pahasta, myöntää  
ystävällisesti rauhaa päivinä, että  
armon avulla, Saatamme olla aina  
vapaita synnistä ja turvassa kaikilta

## Lithuanian (Lietuvis)

Šventas, šventas, šventas  
Viešpats kareivijų Dievas.  
Dangus ir žemė pilni tavo šlovės.  
Osana aukštybėse. Palaimintas,  
kuris ateina Viešpaties vardu.  
Osana aukštybėse.

### Tikėjimo paslaptis.

Mes skelbiame tavo mirtį,  
Viešpatie, ir išpažinti savo  
Prisikėlimą kol vėl ateisi. Arba:  
Kai valgome šią duoną ir geriame  
šią taure, Mes skelbiame Tavo  
mirtį, Viešpatie, kol vėl ateisi.  
Arba: Išgelbėk mus, pasaulio  
Gelbėtojai, už tavo kryžių ir  
prisikėlimą jūs mus išlaisvinote.

Amen.

Komunijos apeigos

### Gelbėtojo įsakymu ir sukurti dieviškojo mokymo, drįstame pasakyti:

Tėve mūsų, kuris esi danguje,  
teesie šventas Tavo vardas; ateik  
tavo karalystė, bus tavo valia  
žemėje kaip danguje. Kasdienės  
mūsų duonos duok mums  
šiandien, ir atleisk mums mūsų  
kaltes, kaip mes atleidžiame  
tiems, kurie mus nusižengia; ir  
nevesk mūsų į pagundą, bet  
gelbėk mus nuo blogio.

Išgelbėk mus, Viešpatie, nuo visų  
blogybių, suteik ramybę mūsų  
dienomis, kad tavo  
gailėtingumo pagalba, mes  
visada galime būti laisvi nuo

## Finnish (suomi)

ahdistuksilta, Kun odotamme  
siunattua toivoa ja Vapahtajamme,  
Jeesuksen Kristuksen tuleminen.

Valtakunnalle, Voima ja kunnia ovat  
sinun nyt ja ikuisesti.

Herra Jeesus Kristus, Kuka sanoi  
apostoleillesi: Rauha jätän sinut,  
rauhani, jonka annan sinulle, Älä  
katso synneiltämme, Mutta kirkon  
uskossa, ja myöntää ystävällisesti  
hänelle rauhaa ja yhtenäisyyttä  
Tahtosi mukaisesti. Jotka asuvat ja  
hallitsevat ikuisesti ja ikuisesti.

Aamen.

Herran rauha olkoon aina kanssasi.

Ja henkesi kanssa.

Tarjoamme toisillemme rauhan  
merkki.

Jumalan karitsat, otat pois  
maailman syntit, Armahda meitä.  
Jumalan karitsat, otat pois  
maailman syntit, Armahda meitä.  
Jumalan karitsat, otat pois  
maailman syntit, Antaa meille  
rauha.

Katso Jumalan karitsa, Katso hänet,  
joka vie maailman syntit pois.  
Siunattuja kutsutaan karitsan  
illalliseen.

Herra, en ole kelvollinen että sinun  
pitäisi tulla katon alle, Mutta sano  
vain sana ja sieluni paranee.

Kristuksen ruumis (veri).

## Lithuanian (Lietuvis)

nuodėmės ir saugus nuo visų  
nelaimių, kaip laukiame  
palaimintosios vilties ir mūsų  
Gelbėtojo Jėzaus Kristaus  
atėjimas.

Už karalystę, galia ir šlovė yra  
tavo dabar ir visada.

Viešpatie Jėzau Kristau, kurie  
pasakė jūsų apaštalams: Ramybę  
aš tau palieku, savo ramybę  
duodu tau, nežiūrėk į mūsų  
nuodėmes, bet apie jūsų  
Bažnyčios tikėjimą, ir maloningai  
suteik jai ramybę ir vienybę  
pagal jūsų valią. Kurie gyvena ir  
viešpatauja per amžius.

Amen.

Viešpaties ramybė tebūna su  
jumis visada.

Ir su savo dvasia.

Siūlome vieni kitiems taikos  
ženklą.

Dievo avinėli, tu naikini pasaulio  
nuodėmes, pasigailėk mūsų.  
Dievo avinėli, tu naikini pasaulio  
nuodėmes, pasigailėk mūsų.  
Dievo avinėli, tu naikini pasaulio  
nuodėmes, duok mums ramybę.

Štai Dievo Avinėlis, štai Tą, kuris  
naikina pasaulio nuodėmes.  
Palaiminti pašauktieji Avinėlio  
vakarienei.

Viešpatie, aš nevertas kad tu  
įeitum po mano stogu, bet tik  
tark žodį ir mano siela bus  
išgydyta.

Kristaus Kūnas (Kraujas).

Finnish (suomi)

Aamen.

Rukoilkaamme.

Aamen.

Riitojen päättäminen

Siunaus

Herra olkoon kanssasi.

Ja henkesi kanssa.

Siunatkoon Kaikkivaltias Jumala  
sinua, Isä ja poika ja Pyhä Henki.

Aamen.

Hylkääminen

Mene eteenpäin, massa päättyy.

Tai: mene ja ilmoita Herran  
evankeliumi. Tai: Mene rauhassa,  
kunnioittaen Herraa elämästäsi. Tai:  
mene rauhassa.

Kiitos Jumalalle.

Lithuanian (Lietuvis)

Amen.

Pasimelskime.

Amen.

Baigiamosios apeigos

Palaiminimas

Viešpats tebūna su tavimi.

Ir su savo dvasia.

Telaimina tave visagalis Dievas,  
Tėvas, ir Sūnus, ir Šventoji  
Dvasia.

Amen.

Atleidimas iš darbo

Pirmyn, Mišios baigtos. Arba: Eik  
ir skelbk Viešpaties Evangeliją.

Arba: Eik ramybėje, savo gyvybe  
šlovink Viešpatį. Arba: eik ramiai.

Ačiū Dievui.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC